

SPEAK SPANISH

CUERNAVACA
LANGUAGE
SCHOOL

The place to learn it



Combine vacation with study
in the city of
"The Eternal Spring Time"

CUERNAVACA LANGUAGE SCHOOL

Apdo. 4-254

Av. Chapultepec No. 7

Col. Chapultepec

62430 Cuernavaca, México

Tel: (73) 15-46-43



INTRODUCTION

The Cuernavaca Language School was founded by Dr. Ivan Illich in 1960 as a Division of the "Centro Intercultural de Documentación", better known as CIDOC. Since 1979 the School has been operating as a Division of the "Instituto de Lenguas Romances, S.C.", Charter No. 21749. It is located on Av. Chapultepec No. 7, Colonia Chapultepec, Cuernavaca.

For the past twenty-seven years we at the Cuernavaca Language School have been perfecting an effective methodology to teach Spanish as a second language. It is not surprising, then, to find that as the oldest school of its kind in Cuernavaca our alumni number in the thousands. Our alumni include nurses, doctors, lawyers, judges, social workers, missionaries, technicians, teachers, sales executives and many other professionals as well as college students and retired people, all of whom have learned to speak Spanish in a surprisingly short period of time.

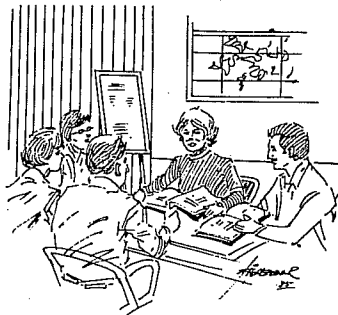
We invite you to learn more about us.

UNITED STATES ACCREDITED

Course work completed at the Cuernavaca Language School is eligible for university credit through the school's affiliation in the United States. Credits received are normally transferable to colleges and universities throughout the United States. If you will be applying for university credit, please inform us and we will be happy to assist.

LANGUAGE PROGRAMS

The Cuernavaca Language School uses an aural-oral method of instruction which encourages constant practice of language skills through interaction, structured drills, dialogue models, and role playing. The method of instruction is best described as **total immersion**. You immediately begin to live, learn, and speak Spanish.



The Intensive Language Program emphasizes oral communication...

INTENSIVE LANGUAGE PROGRAM

The Intensive Language Program follows an original fifty-five lesson grammatical sequence which integrates a four book series developed by the U.S. Foreign Service Institute (FSI). The FSI materials are supplemented with texts written by leading university professors of the language.

Each day, Monday through Friday, students spend four 50 minute periods studying the text materials with two to

three classmates and an instructor. All new material is introduced orally by the instructor to ensure accurate pronunciation and vocabulary usage. Students practice basic dialogues and speech patterns through repetitive drills and conversation guided by the instructor. Spanish is the exclusive language of instruction.

Class size **never** exceeds four students and may be smaller depending on student ability and level of familiarity (beginning, intermediate, advanced) with the language.

In order to reinforce the four fifty minute class sessions, we invite you to borrow a tape from the office and listen it one or several times in the peace and tranquillity of your Mexican home. Please bring with you your own walkman.

The Intensive Language Program emphasizes oral communication and conversational skill and is one in which students at all levels of familiarity with the language can participate. The critical feature of the program is its flexibility. It is specifically designed to be tailored to individual needs.

With four hours daily, guided instruction, and with the personal attention of the entire staff of the Cuernavaca Language School beginners can communicate in **Spanish within four weeks**. Applying the FSI materials which are widely used in the United States and considerably more effective in the natural environment where the language is spoken, it is possible to speak good, conversational Spanish within **twelve to sixteen weeks**.

INDIVIDUAL LANGUAGE PROGRAM

The Cuernavaca Language School also offers individual private instruction on a one to one basis. Students who, because of superior language ability or due to a restricted time schedule, prefer to study at a pace much faster than the usual class progression may request the Individual Language Program.

Individual classes can also be arranged for students who are participating in intensive group instruction but need specialized vocabulary instruction in a particular field — for example, Spanish Medical Terminology.

Fees for individual instruction are charged at the Individual Language Program rate. While specialized vocabulary instruction normally falls under the Individual Language Program, group rates are available whenever more than one person is interested. Classes for both the Intensive Language Program and the Individual Language Program are scheduled Monday through Friday, between 8:00 a.m. and 3:00 p.m. When necessary, the school may also schedule classes later in the afternoon.

CLASS SCHEDULES AND HOLIDAYS

Classes are held punctually each day, Monday through Friday, except for these school and traditional Mexican holidays.

January 1	New Year's Day
March 21	Juarez's Birthday
.....	Good Friday
September 16	Independence Day
November 2	Day of the Dead
November 20	Mexican Revolution
December 12	Virgin of Guadalupe
December 25	Christmas

Since instruction in the Intensive Language Program is programmed on a weekly basis, if a holiday falls on a school day there can be no refund of any part of the tuition paid for that week. Classes in the Individual Language Program are not scheduled on holidays.

Students are encouraged to take a brief recess from classes after either the fourth or eighth week. While a brief recess allows you to visit any of the number of historical sites and vacation spots which Mexico has to offer, it also serves a valuable instructional purpose. It has been our experience that a brief recess will provide you with an opportunity to reinforce your confidence and familiarity with the language you have been learning in the classroom.

To guarantee re-enrollment on your return, you will need to pay in advance the tuition for the week that you plan to re-enter the program. Due to the difference in progress of the various groups, it may not always be possible to reschedule you in precisely the same class that you left.

Students who complete the full sixteen week course in the Intensive Language Program usually reach a plateau in their conversational skill. We recommend that at that time students should not immediately continue formal instruction.

REGISTRATION

Sessions begin each Monday throughout the year. Registration is on the preceding Saturday. Upon arrival at the school at 9:00 a.m. on Saturday, students complete registration and enrollment. Class assignments are then determined on the basis of personal interviews.

We strongly recommend Saturday registration which will allow you the weekend to familiarize yourself with the charms of Cuernavaca and settle in to your living arrangements. If a Saturday arrival is not possible, you may complete registration and enrollment at 8:00 a.m. on Monday. Following a personal interview you will receive your class assignment; however, you may miss a couple of hours of class.

A minimum course of study of two weeks is required in the Intensive Language Program. A minimum of four weeks is recommended; however, a student may enroll for as many weeks beyond the two week minimum as desired.

A minimum enrollment of fifteen hours per week is required in the Individual Language Program. Students already enrolled in group instruction under the Intensive Language Program may supplement their studies with one or more hours of private instruction if they chose.

PLACEMENT

The placement procedure at the Cuernavaca Language School is designed to be flexible in order to accommodate a diversity of students in intensive classes on a week by week basis. At registration each student is interviewed by the program coordinator and placed in a group according to ability and previous contact with the language. Students are grouped as closely as possible at their proper levels of competency in order to assure progress and peace in the classroom.

Instructional groups are reviewed weekly and periodically rearranged depending on individual student progress. Instructors are rotated regularly to expose students to various voices and personalities.

From time to time, due to the superior language ability of the student or because the student is the only person enrolled at a particular level of fluency, we offer three 50 minute periods of individual instruction daily in place of the four periods of group instruction. The three periods of individual instruction cover the same material as four periods of group instruction and tuition is the same as for group instruction under the Intensive Language Program. This special, individual instruction will continue until the student can be placed in a group at the proper level of fluency.

TUITION AND FEES

A registration fee of \$ 100.00 US must accompany the application for enrollment at the Cuernavaca Language School. The registration fee guarantees your place at the school and covers the cost of administration. The registration fee is not refundable and does not apply toward tuition. It is, however, a once in a lifetime charge. If in subsequent years you return, as many of our students do, to continue study at the Cuernavaca Language School, no registration fee is charged.

Registration	\$ 100.00 US
Intensive Language Program, per week (min. 2 weeks)	\$ 100.00 US
Individual Language Program, per hour (min. 15hrs. per week)	\$ 10.00 US
Textbook Rental	\$ 4.00 US

Upon completion of the basic, four week course of study which the school recommends, students are entitled to a tuition discount for subsequent weeks of study. During the fifth to eighth weeks of study you are entitled to a tuition discount of 10%. During the ninth and subsequent weeks of study you are entitled to a 15% tuition discount.

Upon request, special rates can be extended to Institutions, Organizations, Governmental Agencies, and organized groups. Arrangements must be made in advance.

Tuition must be paid in advance or on the first day of classes. It can be paid only in Mexican pesos (at the current rate of exchange), traveller's checks, or certified bank drafts drawn in the name of the Cuernavaca Language School for the exact amount due. Tuition and fees are not refundable.

Class attendance is, obviously, the responsibility of the individual student. There can be no partial refund of tuition for failure to attend class.

Textbooks are rented through the school for a fee of \$ 4.00 US plus an additional \$ 50.00 US refundable deposit. The textbook fee covers the use of all texts during your course of study.

INSTRUCTORS

Every member of the instructional staff of the Cuernavaca Language School is a native Spanish speaker who has received rigorous training in the teaching of Spanish as a second language. A number of us have been associated with the school since its inception. We have had the opportunity to observe thousands of students and have learned from them.

From your first day of registration we invite you to listen carefully to the Spanish language that is spoken around you and to use each minute of your time in a way which most contributes to your learning. We serve as guides and models for linguistic behavior. We are patient correctors of your mistakes. We are friends who will encourage you both in your studies and in your enjoyment of the cultural and recreational activities the school offers.

FAMILY/LIVING ARRANGEMENTS

While attending the Cuernavaca Language School you can live with a Mexican host family or at a hotel located conveniently near the school.

Living with a Mexican host family is an important part of your study experience in Cuernavaca because it provides the opportunity to know everyday life in Mexico and to practice your Spanish in a friendly and warm environment. The Cuernavaca Language School will make tentative arrangements for students for housing upon request. Room and board cost about \$ 12.00 US per day and is payable weekly or monthly directly to the family. Laundry service is additional. Very often students travel on weekends to other cities outside of Cuernavaca. During these periods of absence the cost for housing remains the same. However, when a student takes a brief recess from classes after either the fourth or eighth week and travel outside of Cuernavaca, the student does not pay any money to the family for this period of time.

When you move in with a family, you will initially need to pay for one week. The balance can be paid at the end of that week if you decide to stay there. Should you not be completely satisfied with your first family, a transfer to another house can easily be arranged.

If you prefer to stay in a hotel or apartment, we will help you find one on your arrival. Although we do not keep detailed information, you can expect a hotel room and meals to cost approximately \$ 12.00 to \$ 45.00 US per day.

REFERENCES

The individuals listed below are some of our former students who learned to speak Spanish while they enjoyed our delightful climate, tasted our spicy dishes, and visited our historical and archeological sites.

If you would like to learn more about our program, we encourage you to contact them. They can give you a personal view of the learning atmosphere that prevails in the Cuernavaca Language School as well as describe their experiences in this beautiful city of eternal spring, truly one of the most charming cities in the world.

ARIZONA

Leonard Walker
Mesa, AZ
Telephone: (602) 969-9166

Joseph Frantz
San Francisco, CA
Telephone: (415) 526-3506

CALIFORNIA

Teri Guberman
Alhambra, CA
Telephone: (818) 308-3826

COLORADO

Charles A. Buswell
Pueblo, CO
Telephone: (303) 543-2804

Mary J. Tintor
Huntington Beach, CA
Telephone: (714) 847-1270

FLORIDA

Joseph Cosco
Fort Lauderdale, FL
Telephone: (305) 525-2843

Helen Reichman
Huntington Beach, CA
Telephone: (714) 964-3229

Jim Force &
John Bennett
Fairfax, CA
Telephone: (415) 454-6203

ILLINOIS

James K. Kelly
Forest Park, ILL
Telephone: (312) 366-8498

John W. Aiken, II, M.D.
Oxnard, CA
Telephone: (805) 984-0132 Home
(805) 643-2646 Office

Justin F. McCarthy, Jr.
Chicago, ILL
Telephone: (312) 626-4049

Cynthia Pritchard
Los Angeles, CA
Telephone: (213) 641-4186
670-9091
822-1715

LOUISIANA

James Baskett
New Orleans, LA
Telephone: (1-504) 392-8525

MASSACHUSETTS

Patricia A. Bodnar
Dorchester, MA
Telephone: (617) 825-8048

Alfred E. Stevens
Jamaica Plain, MA
Telephone: (617) 522-7483

Joan Faber
Newton, MA
Telephone: (617) 969-8223

Seth Minkoff
Newton, MA
Telephone: (617) 969-8223

Eve Minkoff Bayrock
Telephone: (212) 228-3824

MICHIGAN

Stacy Phillips
Ann Arbor, MI
Telephone: (313) 662-7342

MISSOURI

Lloyd Hurshman
Independence, MO
Telephone: (816) 836-4103

NEBRASKA

Loretta Fairchild
Lincoln, NE
Telephone: (402) 464-0748
(evenings)

NEW JERSEY

Ronald R. Miller
West New York, NJ
Telephone: (201) 868-6008 Home
(201) 861-1889 Office

NEW MEXICO

Billie Blair
Taos, NM
Telephone: (505) 758-2241

Albert Utton
Albuquerque, NM
Telephone: (505) 277-4820

Kay A. Langlay
Albuquerque, NM
Telephone: (505) 243-0748

NEW YORK

Gilbert Cattell
New York, NY
Telephone: (212) 873-7620

Joseph P. O'Leary
Woodside, NY
Telephone: (718) 429-7577

Joan Griffin
New York, NY
Telephone: (212) 567-1136
(212) 567-2092

PENNSYLVANIA

Timothy Ohlmann
Philadelphia, PA
Telephone: (215) 225-9048 Home
(215) 225-0309 Office

TEXAS

John MacCormack
San Antonio, TX
Telephone: (512) 826-1742 Home
(512) 271-0657 Office

Joe Errington
El Paso, TX
Telephone: (915) 584-3195

Roberta Hammond
Houston, TX
Telephone: (713) 661-1010

WASHINGTON, D.C.

Deborah Durham
Washington, D.C.
Telephone: (202) 783-7155

WISCONSIN

Jerry Robillard
Kenosha, WI
Telephone: (1-414) 654-4468

CANADA

John Converset
Kitchener, Ontario
Telephone: (519) 744-4680

Lise St-Jacques
Montreal, P.Q.
Telephone: (514) 252-7070



To hear the language best you should hear it spoken in its own milieu.

more are the images of Mexico you will take home. Alone they serve as incentive enough for many a tourist.

As you learn and become conversant in the language, you realize that you cannot really know the culture until you know the language. And to hear the language best you should hear it spoken in its own milieu. Twenty-one countries in Latin America, along with Spain, the Philippines, and millions of people in the United States, speak Spanish. It is an important and beautiful language worth knowing.

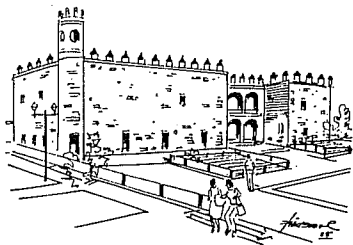
A LIVING LANGUAGE

The warm evening and a short, refreshing rain... the open air shops, refreshments stands, and outdoor cafes... the curving streets moving up and down hill, the tile roofs, a rooster strutting in an empty lot... children running, men carrying wood, shoppers loaded with bundles... women in flowing gowns, their dark hair platted down their backs... new vegetables, new fruits, new tastes, and bright colors. These and a thousand

more are the images of Mexico you will take home. Alone they serve as incentive enough for many a tourist.

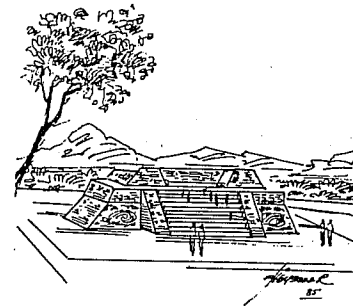
CUERNAVACA

Cuernavaca, a short drive over the mountains from Mexico City and the site of the Pyramid of Teopanzolco, is a favorite spot of Mexicans and others the world over for its historical interest, its striking scenery, its colorful life, and its delightful climate. Conquered by Spaniards in the sixteenth century, Cuernavaca offers a charming blend of prehispanic, colonial and modern Mexico.



The Cortez Palace.

Sitting at an altitude of 5,000 feet and with temperatures that range from 70 to 85 degrees Fahrenheit the year round, the climate of semi-tropical Cuernavaca has earned it the name of the "City of Eternal Spring". It is always warm and pleasant in the sun, cool in the shade. Light informal clothing is fine most of the year, although you may wish to bring a sweater. A raincoat is needed for the quick, refreshing showers you can expect from May to November.



Pyramid of Xochicalco.

CULTURAL ACTIVITIES

As a supplement to its language program, the Cuernavaca Language School offers a range of activities which brings students into direct contact with the culture which surrounds them. When four or more registered students are interested, the school arranges activities which vary from the preparation of traditional meals to lectures on history, folklore, and the language and customs of Mexico and Latin America.

The school also organizes special, independent field trips to explore some of the exciting and rich cultural and recreational facilities in the area. The Palace of Cortez, old haciendas, convents, cathedrals, gardens, sugar refineries, sites of the Mexican revolution, market places, sidewalk cafes, and Aztec ruins are all part of the experience. Excursions to the silver mining town of Taxco, to the larger and more sophisticated Mexico City, to the more touristic oriented Acapulco, or to colonial Oaxaca are but a short drive away.

The following tours, organized by the Morelos division of the National Union of Tour Guides, are but a sample of the excursions available to you.

- 1) Tepoztlán — mountainside, Indian town
Tlayacapan — colonial convent and mummy museum
Oaxtepec — natural spring bathing paradise of the Aztec Kings
- 2) Xochicalco — Aztec archeological site
Taxco — colonial, silver mining town
- 3) Grutas of Cacahuamilpa — two miles of underground caves
Taxco — colonial, silver mining town
- 4) Xochicalco — Aztec archeological site
Lake Tequesquitengo — spring fed lake, spectacular views, and water skiing
- 5) Santiago Tianguistenco — Indian market
- 6) National Museum of Anthropology and History — world's finest collection of prehispanic artifacts
Teotihuacan — ruins of the prehispanic, Aztec capital
- 7) Folklore Ballet — world famous, national ballet of folklore
Xochimilco — floating gardens
- 8) Puebla — Mexico's oldest colonial city
Cholula — the town with a church for each day of the year

In addition to the list of activities which is maintained on the bulletin board in the registrar's office, the school makes every effort to meet any special interests the students might have. Some of these optional cultural and recreational activities are free while others have an extra charge.

CHILDREN'S SPANISH SCHOOL

If you are coming with children, they can also study Spanish at an excellent school in Cuernavaca. Swiss American Institute is a bilingual school, open throughout the year to children from Mexico and abroad. The English language curriculum is equivalent to the grade in U.S.A. Here children receive 3 hours of Spanish language class daily, supplemented with workshops, arts and crafts, and cultural excursions.

For further information you can contact:

Swiss American Institute

Río Mayo 139

62290 Cuernavaca, Mexico Mailing Address:

Attn: Mrs. Martha Verdugo P.O. Box 198

Mrs. Martha Green 62000 Cuernavaca, Mexico

We will be happy to assist with the arrangements for the enrollment of your children upon arrival.

MONEY

In Mexico it is virtually impossible to cash personal checks or certified checks draw on a foreign bank without undue delay. The easiest way to bring funds to Mexico is by carrying traveler's checks.

If you must have money sent to you, the best way to do so is by telegram (Western Union). To arrange this, someone in your country goes to the Western Union office and forwards you money, using the Cuernavaca Language School address. When the money arrives, the telegraph office here in Cuernavaca will notify you through the school. The school will stamp and sign the notification. You will take the notification along with personal identification to the telegraph office where you will be given the money in Mexican pesos.

MAIL AND TELEPHONE

While in Cuernavaca, you may receive mail at our address:

Cuernavaca Language School

Apdo. 254-D

62430 Cuernavaca, México

Mailboxes are available at the school for registered students. Try not to receive mail after you leave the school. The post office will not forward international mail. Letters will be returned to sender.

To make long distance calls from the school it is necessary to pay in cash or use an international telephone credit card.

TRAVEL INFORMATION

You will need a tourist visa to enter Mexico. Your visa can be easily obtained, free of charge and valid for up to six months, by contacting any of the following:

- Authorized international airline serving Mexico
- Mexican consulates and diplomatic missions
- Foreign offices of the Mexican National Tourist Council
- Immigration offices at the port of entry

If you should lose your tourist visa while in Mexico, contact the Immigration Department, Juárez 92, first floor, in Mexico City. Upon supplying the information regarding the loss, you will receive a replacement.

HOW TO GET TO CUERNAVACA

On arrival at the Mexico City airport, you can take a taxi or mini-bus directly to the Central de Autobuses del Sur which is located at the Tasqueña Subway Station. From there, you can take the Autos Pullman de Morelos bus line to Cuernavaca, the La Selva station. (Some buses go to the Cuernavaca "Centro" station, while others go to the Cuernavaca "La Selva" station). Buses leave every 15 minutes between 6:00 a.m. and 9:00 p.m., and the fare is approximately \$1.00 US.

Should you wish private transportation from Mexico City to Cuernavaca, we can make arrangements for this service with the National Union of Tour Guides. An official guide will meet your flight or pick you up at your hotel in Mexico City and bring you to Cuernavaca. The charge for this service is \$50.00 US, payable directly to the chauffeur. In order to arrange this service we must know in advance your airline, flight number, and estimated time of arrival in Mexico City.

HOW TO GET TO THE CUERNAVACA LANGUAGE SCHOOL

To get to Cuernavaca Language School from La Selva bus station, you can take any one of the following buses: "Tejalpa", "Civac", "Jiutepec-Zapata" or "Atlacomulco". As well as any one of the following "Colectivos" number: 4, 9, 10, 16 or 17. These buses and "Colectivos" will let you off in front of "Centro Comercial La Luna", a large supermarket. The school is one block to your right. If you choose to take a taxi, the directions you give the driver are: Avenida Chapultepec No. 7 Colonia Chapultepec.

If you have any problems along the way, our telephone number at the school is (73) 15-46-43.

We Look Forward to Seeing You in Cuernavaca!

Board

Isaac Rogel
President

Antonio Arias
Director

Silvano Velazco & Jorge Segura
Spanish Program
Coordinators

Eva Popoca
Cultural Activities
Coordinator

APPLICATION FOR ADMISION

Please send one photo of this size.

Date _____
(MONTH DAY YEAR)

Name _____
(FAMILY) (FIRST) (MIDDLE)

Permanent address _____
(CITY)

(STATE) (ZIP) (COUNTRY) (TELEPHONE)

Sex: Male () Female () Marital Status: Married () Single ()

Occupation _____ Date of birth _____
(MONTH DAY YEAR)

Native Language _____ Have you ever studied Spanish? _____

How long? _____ Where _____

Present knowledge of Spanish: () none () poor () fair () good

When do you plan to begin? _____

How long do you plan to study? _____

How did you find out about C.L.S.? _____

Would you like to live with a Mexican family? _____

To reserve a place in the Cuernavaca Language School, a registration fee of \$ 100.00 US will be required. It is non-refundable and not applicable toward tuition, but it is once in a lifetime charge. The remainder is payable on arrival in traveller's checks or a certified bank draft drawn in the name of Cuernavaca Language School for the exact amount of fees due. **We cannot accept or cash personal checks, nor can Cuernavaca Language School countersign any checks.** Preference for registration in programs with limited enrollment will be given to those with the earliest registration date. All fees are due on the starting date of classes and are not refundable, nor will credit be given. Cuernavaca Language School reserves the right to change rates and policy without prior notice.

Please sign here _____

Mailing address:
Cuernavaca Language School Apdo. 4-254 62430 Cuernavaca, Mexico

Effective January 1, 1987

LOCATION OF CUERNAVACA LANGUAGE SCHOOL



CUERNAVACA LANGUAGE SCHOOL
Apdo. 4-254
Av. Chapultepec No. 7
Col. Chapultepec
Tel.: (73) 15-46-43
62430 Cuernavaca, México

